



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

INSO-ISO

9660

1st. Edition

Identical with  
ISO9660: 1988

Sep.2013

Iranian National Standardization Organization

استاندارد ایران - ایزو

۹۶۶۰

چاپ اول

شهریور ۱۳۹۲

پردازش اطلاعات - حجم و ساختار فایل  
لوح (دیسک) فشرده \_ حافظه فقط خواندنی (CD-  
ROM) برای تبادل اطلاعات

Information processing -Volume and file  
structure of CD-ROM for information  
interchange

ICS:35.220.30

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۸۳۵۸۳۸ مورخ ۲۰۶/۳۵/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشتہ طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، احباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و سایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاهما، کالیبراسیون (واسنجی) و سایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

**کمیسیون فنی تدوین استاندارد**  
**«پردازش اطلاعات - حجم و ساختار فایل لوح فشرده\_حافظه فقط خواندنی (CD-ROM) برای تبادل اطلاعات»**

رئیس : پهلوانیان، حسین

شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات و  
سهمی خاص) دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه )

دبیر:

حقوقی، حسین کامبیز  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(سهمی خاص)

اعضاء: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

آذرکار، سیدعلی  
( فوق لیسانس مهندسی کامپیوتر)  
کارشناس پروانه‌دار استاندارد

رادمان، جواد  
(دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه )  
شرکت مبین نت

فراهانی، فهیمه  
(لیسانس حسابداری)  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(سهمی خاص)

فنونی الاصل، حشمت الله  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات )  
مخابرات شرکت نفت

مظاہری، محمدحسین  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات)  
دانشگاه صنعتی امیرکبیر

ممدوح، حسین  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات )  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(سهمی خاص)

نظری، فاطمه  
( فوق لیسانس فناوری اطلاعات- برنامه‌ریزی  
سیستم‌ها)  
شورای عالی انفورماتیک

## پیش‌گفتار

استاندارد «پردازش اطلاعات- حجم و ساختار فایل لوح فشرده\_حافظه فقط خواندنی(CD-ROM) برای تبادل اطلاعات» که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط شرکت آگاهان ارتباط آریا، بر مبنای روش تنفيذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی/ منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در دویست و دهمین اجلاسیه کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده‌ها مورخ ۱۳۹۱/۸/۱ مورد تصویب قرار گرفته است اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌گردد.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است:

ISO9660:1988,Information processing-Volume and file structure of CD-ROM for information interchange

# «پردازش اطلاعات- حجم و ساختار فایل لوح فشرده\_حافظه فقط خواندنی(CD-ROM) برای تبادل اطلاعات»

## ۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بینالمللی ISO9660:1988 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد، تعیین مشخصات حجم ساختار فایل و لوح نوری - حافظه فقط خواندنی برای تبادل اطلاعات بین کاربران و سامانه‌های پردازش اطلاعات است.

این استاندارد برای موارد زیر کاربرد دارد:

- ویژگی‌های حجم و توصیف‌گرهای ضبط شده روی آن
- ارتباط بین حجم‌ها از یک مجموعه حجم؛
- قرارگیری فایل‌ها؛
- ویژگی‌های فایل‌ها؛

- ساختارهای ضبط که به منظور استفاده در جریان‌های داده ورودی یا خروجی یک برنامه کاربردی، زمانی که نیاز است چنین جریان‌هایی داده‌ای به عنوان مجموعه‌ای از موارد ضبط شده سازماندهی شود، به کار می‌رود.

- سه سطح تو در تو<sup>۱</sup> برای تبادل با محیط رسانه
- دو سطح تو در تو برای پیاده‌سازی

- الزامات برای فرآیندهایی که درون سامانه‌های پردازش اطلاعات فراهم می‌شود، تا اطلاعات را برای تبادل بین سامانه‌های مختلف، توانمند سازد. بهره‌برداری از CD-ROM ضبط شده به عنوان رسانه تبادل؛ برای این منظور، این استاندارد ملی کارکردهایی را مشخص می‌کند که باید درون سامانه‌هایی که برای ارسال یا دریافت اطلاعات CD-ROM که با این استاندارد ملی در انطباق هستند، فراهم شوند.

## ۲ انطباق

### ۱-۲ انطباق یک CD-ROM

هنگامی که تمام اطلاعات ضبط شده روی CD-ROM با الزامات قسمت ۲ این استاندارد<sup>۳</sup> ملی در انطباق باشد، یک CD-ROM باید با این استاندارد ملی انطباق داشته باشد. بیانیه انطباق باید پایین‌ترین سطح تبادل را که با محتوای CD-ROM انطباق دارد را شناسایی کند. یک پیش‌نیاز برای چنین انطباقی، انطباق CD-ROM با یک استاندارد برای ضبط است (به بند ۱۵-۴ مراجعه شود)<sup>۴</sup>.

1-Compact Disk-Read Only Memory

2-Nested

3-ISO/IEC 9660:1988,Section 2

4-ISO/IEC 9660:1988,Clause 4-15

## ۲-۲ انطباق یک سامانه پردازش اطلاعات

یک سامانه پردازش اطلاعات با این استاندارد ملی منطبق باشد اگر تمام الزاماتی را که قسمت‌های ۲ و ۳ این استاندارد ملی<sup>۱</sup>، یا برای یک سامانه مبدأ یا برای یک سامانه دریافت‌کننده یا برای هر دو نوع، را برآورده کند. یک بیانیه انطباق باید مشخص کند که چه سطحی از این الزامات می‌تواند به وسیله سامانه برآورده شود.

## ۳ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی به آن‌ها ارجاع شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد ملی الزامی است:

- 3-1 ISO646,Information processing-ISO7-bitcodedcharacter set for informationinterchange.
- 3-2 ISO1539,Programming languages -FORTRAN
- 3-3 ISO2022,Information processing-ISO7-bit and 8-bit codedcharacter sets-Code extension techniques.
- 3-4 ISO2375, Data processing-Procedure for registration ofescape sequences.

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO9660:1988 در این استاندارد ملی معتبر و الزامی است.